



ISTITUTO COMPRENSIVO N. 3 **FELISSENT** – Via Caduti di Cefalonia, 23 – 31100 – Treviso
Tel. 0422 402432 - CF 94136060269 E-mail: tvic87200n@istruzione.it - sito web: <http://www.ic3felissent.edu.it>

Protocollo in intestazione

Treviso, 14/10/2025

Registro dei contratti n. 33/2025

Spett.le
OXFORD SCHOOL OF ENGLISH
di Sonia Sood
Vicolo Biscaro, 1
31100 TREVISO (TV)
All'albo
Agli atti

CONTRATTO

PROGETTO: "Attivazione corso di Preparazione finalizzato al conseguimento della Certificazione di livello A2-Key" classi terze scuola secondaria di I grado"

CIG: B8A0D8C606

COD. UNIVOCO: UFP737

TRA

L'Istituto Comprensivo n. 3 G. G. Felissent, C.F.: 94136060269 - Via Caduti di Cefalonia n. 23 – 31100 Treviso (TV) rappresentato legalmente dalla Dirigente Scolastica pro-tempore Prof.ssa Francesca Magnano, domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo n.3 Felissent Treviso

E

L'Associazione Culturale OXFORD SCHOOL OF ENGLISH P.I.: 04269410264, con sede a TREVISO (TV) Vicolo Biscaro n. 1, rappresentata dalla legale rappresentante Sig.ra Sood Sonia, nata a xxx – xxxx (xx) il xxxxxx – CF: xxxxxxx nel seguito denominata Contraente, se congiuntamente indicate denominate "le parti".

Premesse

- VISTO il Piano triennale dell'offerta formativa dell'Istituto (PTOF) per gli anni scolastici 2022/2025 e successivi aggiornamenti;
- VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche;
- VISTO il D. Lgs n. 165/2001 sulla possibilità per le pubbliche amministrazioni di conferire incarichi per esigenze che non possono essere soddisfatte dal personale in servizio;
- VISTO l'art. 43 del decreto Interministeriale n. 129/2018, che consente all'istituzione scolastica la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per l'arricchimento dell'offerta formativa e la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- VISTO il Programma Annuale 2025;
- RITENUTO utile offrire agli studenti di questo Istituto Comprensivo la possibilità di ottenere un riconoscimento ufficiale del grado di competenza raggiunto nella lingua inglese - livello A2 attraverso una preparazione prima e una assistenza agli esami dopo con lezioni svolte da docenti madrelingua;
- VISTO il progetto "Certificazioni Cambridge: Ket/Key" per le classi terze di sc. sec. di 1° grado presentato dal docente Marzano Alfonso – prot. n. 10214/IV.5 del 30/09/2025;
- VERIFICATA l'offerta della dell'Associazione Culturale Oxford School of English di Treviso (TV), nostro protocollo n. 9569/VI.2 del 17/09/2025 e ritenuta congrua;
- ATTESO che il curriculum vitae dei docenti madrelingua soddisfano i requisiti richiesti;





ISTITUTO COMPRENSIVO N. 3 FELISSENT – Via Caduti di Cefalonia, 23 – 31100 – Treviso

Tel. 0422 402432 - CF 94136060269 E-mail: tvic87200n@istruzione.it - sito web: <http://www.ic3felissent.edu.it>**Si conviene e si stipula quanto segue:****Art. 1 — Oggetto dell'incarico**

L'Istituto affida al Contraente l'incarico di attivare un **corso di Preparazione finalizzato al conseguimento della CERTIFICAZIONE DI LIVELLO A2-KEY** rivolto a due gruppi di studenti delle classi terze della scuola secondaria di primo grado di questo Istituto.

Art. 2 — Durata dell'incarico e compenso

L'incarico comprende **n. 48 (quarantotto) ore di lezione** con Docente madrelingua come segue: n. 16 lezioni di un'ora e mezza ciascuna, per un totale di 24 ore da svolgersi presso la scuola sec. di 1° grado "Felissent" e "Mantegna" secondo il seguente calendario:

Plesso FELISSENT via Caduti di Cefalonia n. 19 – 31100 Treviso (TV)

n.	Giorno	Data	Orario	Tot. ore
1	mercoledì	15/10/2025	14.15 – 15.45	1,5
2	mercoledì	22/10/2025	14.15 – 15.45	1,5
3	mercoledì	29/10/2025	14.15 – 15.45	1,5
4	mercoledì	05/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
5	mercoledì	12/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
6	mercoledì	19/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
7	mercoledì	26/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
8	mercoledì	03/12/2025	14.15 – 15.45	1,5
9	mercoledì	10/12/2025	14.15 – 15.45	1,5
10	mercoledì	17/12/2025	14.15 – 15.45	1,5
11	mercoledì	07/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
12	mercoledì	14/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
13	mercoledì	21/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
14	mercoledì	28/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
15	mercoledì	04/02/2026	14.15 – 15.45	1,5
16	mercoledì	11/02/2026	14.15 – 15.45	1,5
Totale ore				24

Plesso MANTEGNA via G.C. Graziano n. 6 – 31100 Treviso (TV)

n.	Giorno	Data	Orario	Tot. ore
1	giovedì	16/10/2025	14.15 – 15.45	1,5
2	giovedì	23/10/2025	14.15 – 15.45	1,5
3	giovedì	30/10/2025	14.15 – 15.45	1,5
4	giovedì	06/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
5	giovedì	13/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
6	giovedì	20/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
7	giovedì	27/11/2025	14.15 – 15.45	1,5
8	giovedì	04/12/2025	14.15 – 15.45	1,5
9	giovedì	11/12/2025	14.15 – 15.45	1,5
10	giovedì	18/12/2025	14.15 – 15.45	1,5
11	giovedì	08/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
12	giovedì	15/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
13	giovedì	22/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
14	giovedì	29/01/2026	14.15 – 15.45	1,5
15	giovedì	05/02/2026	14.15 – 15.45	1,5
16	giovedì	12/02/2026	14.15 – 15.45	1,5
Totale ore				24





ISTITUTO COMPRENSIVO N. 3 FELISSENT – Via Caduti di Cefalonia, 23 – 31100 – Treviso
Tel. 0422 402432 - CF 94136060269 E-mail: tvic87200n@istruzione.it - sito web: <http://www.ic3felissent.edu.it>

Per la prestazione del servizio le parti convengono, per le 48 ore di lezione, l'importo di **Euro 2.400 (duemilaquattrocento) I.V.A. esente e comprensiva di ogni altra spesa e l'acquisto di n. 40 testi la cui spesa totale è di Euro 1.000,00 (mille). Il compenso totale è di Euro 3.400,00 (tremilaquattrocento) I.V.A. esente e comprensivo di ogni altra spesa.**

Il compenso verrà erogato direttamente all'Associazione Culturale Oxford School of English di Treviso (TV) a fronte dell'effettiva prestazione del servizio e dell'emissione di apposita fattura elettronica.

Il pagamento verrà effettuato entro trenta giorni dalla ricezione della fattura.

Eventuali ritardi di pagamento saranno tempestivamente comunicati e non daranno origine a oneri per l'Istituto.

Art. 3 — Mancata prestazione del servizio

Per mancata prestazione, il contratto si intende risolto. Parimenti si intende risolto di diritto qualora l'Istituzione Scolastica accerti che la prestazione venga effettuata con imperizia o negligenza.

Il rapporto di collaborazione può essere risolto da ciascuna delle parti prima dell'avvio dell'esecuzione dell'incarico, mediante comunicazione raccomandata. Nel caso il recesso sia del committente, verrà liquidato il lavoro fino ad allora svolto, calcolato in proporzione sull'importo complessivo.

Gli appuntamenti prefissati potranno essere disdetti da parte dell'Istituto per comprovate cause entro i tre giorni precedenti alla data dell'appuntamento.

Nel caso di appuntamenti prefissati e non partecipati per i quali non sia stata comunicata disdetta entro i termini stabiliti, verranno comunque liquidati all'Associazione.

Art. 4 — Trattamento previdenziale, assistenziale ed assicurativo

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale. L'Istituto provvederà alla copertura assicurativa contro infortuni e/o danni derivanti da responsabilità civile occorsi e/o causati durante la prestazione.

Art. 5 — Qualificazione giuridica

Le parti convengono reciprocamente che con tale contratto non si è voluto instaurare un rapporto di lavoro dipendente, ma soltanto un accordo per una collaborazione nel quadro di una prestazione d'opera intellettuale occasionale.

Art. 6 — Privacy e segreto professionale

Clausola contrattuale associazioni (scacchi, sport, musica, teatro, ecc.)

L'Istituto Comprensivo n.3 "G.G. Felissent" tutela la riservatezza e garantisce che il trattamento dei dati è conforme a quanto previsto dalla normativa sulla privacy ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (General Data Protection Regulation) e della normativa nazionale vigente, secondo quanto indicato nell'informativa reperibile sul sito istituzionale (www.ic3felissent.edu.it) sezione *PRIVACY - Informativa relativa alla tutela del trattamento dei dati personali fornitori* oppure al seguente link:

<https://nuvola.madisoft.it/bacheca-digitale/3133/documento/TVIC87200N>

Il consulente/l'associazione dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che nessun dato personale (come descritti dagli artt. 4, 4.1, 4.13, 4.14, 4.15, 9 e 10 del GDPR 2016/679), acquisito durante il periodo di collaborazione, sarà sottoposto a trattamento, né tantomeno ceduto, comunicato o diffuso, fatta eccezione per i soli dati necessari all'esecuzione del contratto ed alla conseguente gestione amministrativa e contabile o per l'adempimento di obblighi derivanti da leggi, contratti, regolamenti in materia di igiene e sicurezza del lavoro, in materia fiscale, in materia assicurativa o per la tutela dei diritti in sede giudiziaria.

Art. 7 — Conclusione del contratto

Il presente contratto, redatto in duplice copia, è firmato da entrambe le parti in segno di accettazione dei termini e delle condizioni in esso contenute. Ogni parte dichiara di aver ricevuto un originale debitamente firmato.

Art. 8 — Rinvio alle norme di legge e foro competente

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del





ISTITUTO COMPRENSIVO N. 3 FELISSENT – Via Caduti di Cefalonia, 23 – 31100 – Treviso
Tel. 0422 402432 - CF 94136060269 E-mail: tvic87200n@istruzione.it - sito web: <http://www.ic3felissent.edu.it>

Codice Civile.

In caso di controversie il foro competente è il Tribunale di Treviso e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del Contraente.

Associazione Culturale OXFORD SCHOOL OF ENGLISH
La Legale rappresentante
Sig.ra Sonia SOOD

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Francesca MAGNANO

*Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi art. 3 c.2 D.lgs. n.39/1993*

